کوزگه کورنمی تورغان کچوك حیوانلرنڭ بنی آدمگه ضررلری.

بنی آدمگه ضررلی

کوچلر

روسچه‌دن ترجمه.

مترجم: نوری حبیبی.

ناشرلری: برادران کریملر.

مطبعهٔ کریمیه قزان.

١٩٠٩

КАЗАНЬ
Лито-Типографія Т. Д. Бр. Каримовы
1909.

یاڭا باصلوب چقدی بیك قزقلی هم
اوقورغه کوڭللی

قدرت

„Могущество“

اسمنده روسچه‌دن ترجمه ایتلگان بر رومان .

مندرجاتی : طرشغانده ، اسرافدن صاقلانغانده ، کوب وقتدن صوڭ بولسه‌ده بایوب بولونی بیك آچق ایتوب کورسه‌ته‌در.

بهاسی ٦ تین پوچطه مصارفیله : ٨ تین

کوزگه کورنمی تورغان کچوك حیوانلرنڭ بنی آدمگه ضررلری.

بنی آدمگه ضررلی

کوچلر.

روسچەدن ترجمه .

※~※

مترجم : نوری حبیبی .

ناشرلری: برادران کریمیلر.

مطبعهٔ کریمیه قزان .

۱۹۰۹

КАЗАНЬ
Лито-Типографія Т. Д. Бр. Каримовыхъ.
1909.

اخطار :

رسولمز ایتکان : « تداووا عبادالله فان الله لم یجعل داءً الا وقد وضع له دواءً » یعنی : ای الله‌نڭ قللاری ! سز خسته‌لك گزه دارو قیلوگز، چونکه الله‌تعالی‌نڭ بار قیلغان آورولارندان، هر برسیده، داروی الله‌تعالی طرفندان بارقلنمش خسته‌لکلردر . هر آوروغه شفاسی‌تیه تورغان دارو باردر.

برکشی آوری باشلاسه، هیچده آری بیری قارامی شول‌ساعت دوکتورغه بارو تیوشدر. امّا طب علمندن مکمل خبری بولماغان کمسه‌لرگه دوا استه‌ب بارو شریعتمزده حرامدر. طب‌علمی رساله‌لرده کورسه‌تلگان رەوشده‌گنه اوقوب‌بلنه‌تورغان نسته‌لر جمله‌سندن توگلدر. بلکه نیچه وقتلار ملکه‌لر ایله‌گنه تابلوی ممکن‌بولور. معلمسز برتلنڭ یازونده اوگرەنب بولمیدر. طب‌کبی کوب نسته‌نی آچق بلوگه سبب بولغان فننی قایده اول بلو... آورو کوب تورلیدر، ئچ آوروی ییدی تورلی . برسینه یارافان دوا ایکنچسینه یارامیدر. کوز آوروینه اوشانداق، برسینڭ دواسی ایکنچسینه ضرربولادر.

بنی آدمگه ضررلی کوچلر

بنی آدم نینک این آورو ایله‌گنه مبتلا اولسه‌ده تورلی، تورلی مشقت، وزحمتلر چیگه‌در. هرکم اوزینینک مبتلا اولغان آورون نرسه‌دن کیلگانون اوز بلگنچه بیان قیله‌در:

قایسی صالقون تیگان دیب، قایسی کوز تیگاندیب قایسی بونلرغه باشقه شویله سبب‌لر کورسته‌در . . .

الحاصل اعضانینک قایسی بریری آورتسه‌ده آورونینک هرقایوسی بیک آغر، آچی‌تویولا، هم سلامتلکنینک قدرینی شول وقتده‌غنه بلنه‌در. اینک اوّل بز برسلامتسز آدم کورساک، آوروگنینک باشی نرسه‌دن بولدی؟ دیوب صورامقلقمز شرعاً برعادت حسنه بولوب کیتمشدر، هم بو سلامتسزلکمزگه سبب بولغان آورولرنینک نرسه‌دن کیلگانون بیک یخشی بلوب جواب بیرووی‌ده مشکلدر.

اگرده بز بو آرولرنینک نرسه‌دن کیلگانون حقیقتا، بلساک

البته بز بونداین آورولرنك چاراسنده بولوب بونلردن بیك تیزلك اوزره قوتلور ایدك، حقیقت بز بونداین آورولرنك نرسه‌دن كیلگانون هیچ بلمیمز، هم بونداین آورولر بولغان تقدیرده‌ده بونلردن اوزمزنك سلامتلكمزنی طریقه صاقلارغه تیوش ایکانینی‌ده بلمیمز مین‌بوکتابچقده شونداین آورولردن قوتولور اوچون هر کمگه فائده‌لی طریق اوزره اوز بلگانمنی سویلیمن: کوب وقتده بنی‌آدمنك تورلی آورولرغه مبتلابولوی، تربیه‌سزلگندن، هم اوزینك نفسنه خواجه‌بولا آلماوندن کیله‌در. شونك‌اوچونده شونداین آورولردن قوتقارر اوچون آتا، وآناغه: بالالرینه‌اوگت، ونصیحت بیروب ادب وتربیه‌گه اوگره‌تمك لازمدر.

بنده اوزینك تربیه‌سزلگندن هم نفسینه خواجه بولا آلماوندن بیك یاش وقتندانوق آراقی وبوکارغه باشقه هر تورلی اسپیرتلی اچملكلرنی استعمال قیلوچیلرنك کوبسی اوزلرینه هر تورلی قورقنچلی آورولر حاصل ایدر: یوراك آوروی، باور، اوپکه، می، آش قزانی وبونلرغه باشقه هر تورلی آورولر ... کوب وقتده بونداین اچملكلر ایله اوزلرین هلاکتکه صالا تورغان آدم نینداین

آورو ایله مبتلا بولسه‌ده اصلا اوزین طبیبقه (دوکتر) غه کورسه‌توب دواء قیلدرماس. همان شویله اوزینگ تربیه سزلگنده دوام ایلار.

یاینکه اوزین اوزی تربیه قیلمانچی اولسه‌ده، شول اوزینگ دواء دیوب خیال قیلغان آغوون اچه‌در. اگرده براچه تورغان آدم سلامتسزلنسه آنگ نی نرسه‌دن سلامتسز بولغانی بیك آچیق صورتده معلومدر، هم اول آدمگه آقرونلاب اوزینگ اچووندن توقتالمق لازمدر.

شویله اچه تورغان آدم نیندایین آورو ایله مبتلا اولسه: تماکی کوب استعمال قیله تورغان آدمنگده بوندن بیك آز کیم بولور؛ غایه‌سی تماکی بیك آقرونلق ایله دوام ایده‌ر.

تماکی تارتوچی هم آراقی اچوچیلرنگ اسراف قیلغان آقچه‌لرینی جمع قیلنسه یا ئیدن بو آدم اوزین، اوزی ئلله نیندایین خیاللر ایله هلاك ایده‌ر! شونگ اوچونده بونلرنی هلاك قیله تورغان آغو دیب آتالادر.

امّا عقللی آدملرگه تائنی ایله‌گنه اوزلرینگ نفسلرینه خواجه بولغاندن صوگره نیچك شویله اوّلگی کبك یا ئیدن سلامتله‌نورگه‌ده ممکندر.

هم اکثر شویله سلامتلەنمکدەدر .

بوهلاك قیله تورغان آورولرنڭ هرقایوسی میکرسکوبسز هادی کوز ایله کورنمی تورغان واقغنه هواده اوچوب یوری تورغان قورتلردن یارالادر. چونکه بوغایت واقغنه قورتلر هوادن صوغه یایسه طعامگه اوچوب توشەدر . بنی آدم اکثر اوشبوندای طعاملر ایله رزقلانغاندن صوڭ بو غایت واق قورتلر طعام ایله برگه قارنمزغه کروب آنلردن هر تورلی آورولر یارالادر.

بوغایت واقغنه حیوانلرنڭ آرتمقلق ، وکوبایمکلکلری ایکنچی بر حیاة نباتیەدن توراد‌ر، شویله بونلر توشکاندن صکره هربرتورلی آوروار حاصل بولادر. حکمة الهی! بو واقغنه حیوانلر نلڭ کوبایمکلگی اوچون بیگرەکده قیاشنڭ یاقتیلیغی هم جلیلغی سبب بولادر. شونڭ اوچونده بونلر جایگی هواده قشقی‌کوندن کوب‌بولادر.

هم شویله جای‌کوننده قشقی کونگه قاراغانده آوروده کوب بولادر: اوشنداق بوواقغنه حیوانلر سوت ، قایماق شیکللی نرسەلرده بیك تیزلك ایله ظاهربولا ، شونڭ‌اوچونده سوت ، قایماق شیکللی نرسەلرنی آورو یاتا تورغان

یورت اچنده اصلا توتارغه یارامی‌در هم بونلردن قطع نظر ایله بوسوت ، قایماق شیکللی نرسه‌لرنك بیگره‌کنده گوزه‌ل بولغانی بیك یخشی ایتوب قایناتوب اچمك ، هم فائده‌سینده شونده‌در. اوشنداق بو آورونك یاننده توراتورغان سوتدن هیچ بر آوروسز یورتنك جماعتینه‌ده جوغارغه ممکندر آنگچون سوت آورودە هم یورت اچنده بولاتورغان غایت کچکنه‌واق قورتلرنی اوزینه جلب قیلادر.

مثلا قوّتلی یغمور آرتندن هوا بیك صاف قالوب تنفس اوچون بیك راحت بولغانلغون شایت هر کم ذهننده توتا تورغاندر؟ هم شویله طبیعت که‌ده بر تورلی شادلق ویرمکلگی هر کمنی تحیرده قالدرمقده‌در. آنگچون یغمور صوگنده هوانك بیك صاف قالماقلغینه سبب شول : یغمور هوادە اوچوب یوری تورغان یاراقسز نرسه‌لرنك هر قایوسن یرگه قووب توشره‌در. شونك شیکللوك هم بونده‌ده اگر یورتنك هواسینه زیاده اهمیت ویروب هر دائم یورتنك اچنی بیك گوزه‌ل صوره‌تده جووب هوانی کون ، بکون یا کارتساك یغمور صوگنده‌غی هوادن کیم اولماس ، یایسه یورتنك هواسینه اهمیت ویرمه‌سه‌ك اول وقتده بونلر چروب ، جایلوب هلاك

بولا یا بنونلای یا کیلن هواغه اوچوب کیتوب هر برحیوانغه ضرر صالولری احتمالدر.

اوشنداق بوحیوانلرنـڭ برتورلیسی نیننداین آدم نڭ تەنینه کیلوب قونسەده اصلا ضرر صالماس، بعض وقتده بوحیوانلر تورکم، تورکم جییولالر، هم شول وقتده بونلرنڭ اوزلرنیده مخصوص آلة واسطه سیله گنه کوررگه ممکندر.

اوشندەق بوغایت کچکنه، واق قورتلر صو، شوربا شیکللی نرسەلرده بیك تیزلـك ایله ظاهر بولغان شیکلاوك ۋارینیه، صرا، هم قیار شیکللی نرسەلردەده شویله ظاهر بولا هم بونلرنصکره بوصرا، ۋارینیه، قیارشیکللی نرسەلرده مخصوص برتورلی ئەچی تەم حاصل بولادر.

الحاصل هر بر تورلی جوغشلی آورولر وباشقه آورولر... هرقایوسی بوقاروده ئیتلمش واق قورتلردن یارالادر مثلا: اوپکه، باور، جوتەل، چوما، تویلەمە شیکللی لر بونداین جوغوشلی آورولرغه نیننداین دوکترلرنڭ تربیه سینه اصلا تأثیر قیلماینچه نهایت اوزلرنڭ عزیز عمرلرنی کیسه تورغان دشمانڭ بولادر.

غالیرا دیگان اولەت بیك تیزلكایله توتونا تورغان بر آورودر، اوّلا بو آورونڭ باشلانوی:

اچنی باردروب، قوستروب، کوزه‌ن جیروب هم تاوشنی بتروب باشلانا شویله ایکی، اوچ ساعتنڭ اچنده، یا بر، ایکی کونده‌ن صوڭ بیچاره آدمنڭ عمری کیسوله‌در.

هم بو آورو ایله مبتلا اولمش آدمنڭ اچه‌گیلرنده هم تیزه‌گنده یوقاریده ایتلمش نهایت درجه‌ده واقغنه هادی کوز ایله کورنمه‌سلك قورتلر بولا. امّا قان اچنده، تیریده هم توکرکده، بو قورتلر بولمیدر.

اوله‌ت وقتنده یورت، ییرلرنی هر وقت جووب هم ته‌نلرکنی، وکیوملرکنی، اوشنداق حاجت خانه‌لرنی بیك پاك توتمق لازمدر. بو آورو ایله مبتلا اولمش آدمنی شویله تربیه قیلمق لازم: اوّلا بو آدمنی هواسی یکّل بولغان اورنغه یخشیلاب یاتقروب، اچینه‌بیك چیسطاغنه چوپره‌ککه پشرمسلك درجه‌ده ایتوب شول چوپره‌ك ایله قزو کلنی اچینه به‌یله‌ب قویارغه تیوش. بعد: قاینار چای یایسه بوتنوك صوی صالوب اچرتورگه لازمدر.

شوندن صوڭره اول آدم تیزگنه جلنوب، تیرلاب کیتوب هم اچ کیتویده قوقنالور؛ اگر بونڭ ایله‌ده اچ باروی

توقتالمامه ، اول وقتده بو آدمگه بر ایکی اوچ ساعت صاین یکرمی‌تامچی اینوزیمسوۋی‌کاپلی(Иноземцовыя капли) یایسه بوتکینسکی کاپلی اچرتورگه تیوشدر .

سیبیرسکی یازۋا غالبابو آورو: بیت، قول‌هم‌موین جیلکه تیره‌سنده ظاهر بولادر. اوّل بو آورو برگنه بتچه‌دن عبارت بولسه‌ده صوڭره بر نیچه بتچه‌لرگه ایله‌نوب کیته‌در، بعد بو بتچه‌لرنڭ اوستی صویلوب کیتوب (یازۋا) دیگان آوروغه ایله‌نه‌در .

شویله بو یازۋا دیدکمز جراحتنڭ اورتاسی هیچ نرسه تویماس درجه‌ده بولادر . بو آورو بلنگاچده شویله دواء قیلمالی: اوّلا بوبتچه‌لر بلنه باشلاغاچده آنلرنی بیك یخشی ایتوب قوّتلی آراقی، کوپاراص، یایسه کاربالوۋی کیسلاطه ایله سورتوب جاندررغه تیوش. اگرده اینده‌ی بوجراحت قوّتله‌نوب کیتسه اول وقتده بو جراحت ایله مبتلا اولمش آدمنڭ جراحتی تمام اعضانڭ اوشوگان ییری قبیلندن هیچ نرسه سیزمی، هم بیك اسیله‌توب حالنی ییبه‌روب، اچنی باردرادر .

هم بو یازۋا دیدکمز جوغا تورغان آورونی بو یازۋا ایله

مبتلا اولمش حیواندن آلورغه ده ممکن. شویله اول حیواننڭ سوتندن، مایندن، ایتندن هم تیر یسندن وباشقه یپرلرندن. اوشنداق آدمدن حیوانغه جوغارغه ده ممکن. اکثر بو آورو ایله مبتلا اولمش آدمنڭ عمری ایکی کوندن آلتی کونگه قدردر. بو جراحت ایله مبتلا اولمش آدمنی حین یایسه کاربالوزی کیسلاطه ایله تربیه قیلنه‌در.

ۋوزۋراتنایا - کاره‌چکا

Возвратная корячка

اکثر بو آورو قالتراتوب، طوڭدروب باشلانه هم شویله بر ساعت مقدارنده دوام ایده‌در. اما بعض بر وقتده قوسدروب هم اچنی بوروب صوڭره بیك قوّتلی قزدروب قای بر وقت تیرده چغوب قویادر. اما بو آورو بیش کوندن سیکز کونگه قدر دوام ایته‌در، سیکز کوندن صوڭ بو آدمنڭ طبیعتی کوندن، کون خوشلانه باراد‌ر، هم بر نیچه کونلر اوزغاندن صوڭره آقرونلق ایله یاکادن بو آورو اوّلگی حالنه قایته‌در. شویله بر نیچه مرتبه دوام ایته باراد‌ر هم برنیچه وقتدن صوڭ بو آدمنڭ بالنر ایتی هم جیلکه تامرلریده سزلانه باراد‌ر.

بوۋوزۋراتنايه ـ كارەچـكا ديدكمز آورو شول يوقاروده
اينلمش عادی کوز ایله کورنمی تورغان غایتده واق
کچکنه قورتلردن باراتلادر.
تيف عادى تيف آوروينلك باشلانوى :
اولا کوکلنلك هيچ نرسه‌ده محبتی اولماینچه سویه‌کلر
آورایوب هم باش ایله‌نوب قلاقلرنی شاولاتوب باشلار ،
شویله ایکی کوندن صوڭ بیك قوّتلی قزدره باشلیدر.
بعض وقتده بوآدمنلك بورنندن قان کیلوب هم تلنلك بیك
قوّتلی گومبه ظاهر بولور. بوآدم یوقوسنده وقتده تورلی،
تورلی توشلر کوروب صاتاشور، شویله بر آطنه‌دن صوڭ
بوآدم اوزین ، اوزی بلمسلك درجه‌گه ایرشور.
بوآورو باشلانغان وقتده بوآدمنلك اُچی قاتوب هم بر نیچه
وقت اوزغاندن صوڭره بیك آغرتدروب اُچی بارا باشلیدر.
شویله بوآورو اوچ، دورت آطنه مقدارنده دوام ایتر.
بعد بوآدمنلك تننده‌گی اسسی جوشلك کوندن، کون
آقرونلق ایله کیمی باشلاب شویله بوآدم تمام اوّلـگی
حالینه قایتادر.
بروشنوی تیف بعض وقتده شویله یگل بولا ، حتی آنی

اول آدم اوزیده بلمی قالور، بیگره که بوتیف آوروی ایله شوندا این آدملر مبتلا بولورغه ممکن: آنلرنڭ تورا تورغان یورت، یرلرنده چوب چار کوب بولوب، ایده ن جار قلری جوش بولسه، یا اینکه باشقه بر ایشلک آلدی تیره سنده: شویله یاراقسز ضررلی اچروب بتکان نرسه لر بولسه، آنکچون بوندا این اورنلرده ایتلگانچه غایت کوکنه واق قورتلر کوب بولوب آنلر صوغه، یا ایسه هواء ایله طعامگه اوچوب توشه لر. ایندی اوشبولر طعام ایله برگه قارنمزغه کروب بونلردن آورو یاراتولوب کوب آدملر هلاك بولادر. چاخوتکا (جوته ل) بو — ایك بر نچی هلاك قیلاتورغان جوغوشلی آورولردن عد قیلنمقده در، شویله بر آدمدن، ایکنچی آدمگه جوغوب حتی خلق کوب جییولغان یرلرده خصوصی شهرلرده بو آورو بیك تیزلك ایله قوّت طابا باراد ر، هم واقعا بیك کوب تورلی آورولرغه قاراغانده ده بوجوته ل آوروی آلداراق باراد ر. بو آورونڭ بویله قوّت طابماقلغی آراقی تماکی شیکللی ضررلی وفائده سز نرسه لرنی استعمالدن کیلوب هم آنڭ اوستینه اوزمزنڭ تربیه سزلگمزنکده بیك زور تأثیری بولادر.

اگر بزاوزمزنی شویله برتربیه‌ده توتساق بزبوندا این آورولر ایله مبتلا بولو توگل حتی بزبونلرنـڭ اسمنده ایشتمگان بولور ایدك. اولا بوجوته‌ل آوروینڭ باشلانوی برنیچه تورلی سبب‌لردن کیله‌در : برتورلیسی بوتنله‌ی نسلدن کیلوب، بالاسینڭ بالاسینه جوغوب قالا کیله‌در هم واقعا اکثر شویـله‌در. برتورلیسی یاشلـکده صالقون آلودن کیله‌در. مونسی نفس تربیه‌سزلـکدندر!

بوجوته‌ل آوروینڭ برتورلیسی نیچه یللرغه تارتلوب، برتورلیسی بیك تیزلك ایله اشون تمام ایده‌ر.

اگر بوآورونڭ شویله آتادن بالاغه جوغا کیلگانلـگی بلنسه، اول وقتده بالالرنی کچی یاشدن بیك زور تربیه‌گه اوگره‌توب حتی بیك آزغنه صوقدنده صاقلنمق لازمدر.

اولا آیرم آچق بـر بیلـگوسی اولماغانده بو جوته‌ل آورون بلویده مشکلدر.

شویله ایسه‌ده عقل ایبه‌سی اوزی اویلاب بلورگه ممکن بر آدمنڭ هیچ بر وجه‌سز یابتی، آرق بولوی، هم بیك قـاتی یوتکروی اوشانداق ته‌ن تیرسینڭ توسسز بولوب ایتی‌نڭ صیبوق بولوی شول آورونڭ علامتلرندندر.

اوشانداق بو آورونڭ بر تورلیسی آقتی عمرگه قدر تارتلوب ، حتی بو آورو آدم اوزینڭ نینداین آورو ایله مبتلا اولغانلغون اوزیده بلماس .

اگر بر آدم اوزینڭ جوته‌ل آورووی ایله مبتلا اولغانلغون بلوبده تاینکه بو آورو قوّة تابقانچه دواء قیلماسه ، قوّة تابقاندنصوڭ بو آوروغه اصلا دوائنڭ تأثیری اولماینچه، نهایة اوزینڭ عزیز عمرندن کیسوله‌در. هرنه ایسه‌ده اطباءنڭ فتواسنه قاراب حکم ایتمه‌لی .

خصوصی بو آورو اوچون جایلگنده قمزاچوب قشنده ایسه تریسکؤی — ژیر (Тресковый-жиръ) ایله تربیه‌لنمك لازم‌در .

ۋوسپالینیه لیوخکه (اوپکه قابارو):

اولا بو آورو قالتراتوب ، طوکدروب، بعد بیك قاتی قزدروب شویله میزان حرارتنڭ ٤٠./. درجه‌سنه مساوی اوله‌رق هم نبض‌نڭ تیبویده ١١٠-١٢٠ درجه‌لرگه قریب اولور. هم بو آدم‌نڭ قابورغه‌لرندن سانچو آلوب اوزنده قوری جوته‌ل اولور. بعدبر، ایکی کوندن صوڭده قانلی جوشلك کیله باشلاب هم صولو آلوندهده بر تورلی ضعیفلك اولور.

شول طریقه بو آورو: ٦ یایسه ٩ کون مقدارنده دوام ایدر . توقز کوندنصکره بو آدم‌نڭ جوته‌لی یومشاب

کوکره‌کلری ایرکنلنگاندن صوك تیزلکدن سلامتلنور .

بو آورو صوکنده بو آدم‌نڭ معده‌سی هر تورلی طعامنی ضرور اولدقنچه قبول ایده‌ر .

بو آدم‌نڭ قابورغاسندن سانچو چقغانده جیتن اورلغون پارلاب بو آدم‌نڭ قابورغه‌سنه جاووب ، بعداوستوندن بر جلی چوپره‌ك ایله بیله‌ب قویارغه تیوشدر .

اوشانداق کوکرکلرن جلی مای ایله یایسه اسکیپیدارنی مازیو ایله اووب؛ طاماغنه ایسه جلی سوت اچروب ، بعد هرایکی ساعتدن صوك بر آش قاشغی (ناپیرستنوی تراۋی) ایله تربیه‌لنمك لازمدر .

بالالرده ایسه بو آورو بالانی بیك قاتی قزدروب وطماغی چرتلاغان نرسه شیکللی غرلداب صولوشنده بیك مشقت ایله‌گنه آلور؛ هم بیت‌لری قزاروب کوزلری یالتراغان بولور .

بو آورو ایله مبتلا اولمش آدم‌نڭ اوپکه‌سنده یوقاروده ایتلمش غایة کچکنه، واق قورتلر بولور .

مونه‌مین‌سزلرگه بو کتابچقده بنی آدم‌نڭ تربیه‌سزلگندن هم نفسنه خواجه بولا آلماوندن نیندااین خوفلی وجوغوشلی آورولر ایله مبتلا اولغانلغون بیان ایتوب (وللعاقل یکفی الاشاره) مضمونچه شول قدر ایله اکتفاء ایده‌رم .

بو کونلرده گنه نشر ایتولدی!

دینگز آرتنده

اسملی پولشانک آول کشیلرندن برکچکنه عائله‌نک
وطننداغی آچلق بلاسندن قوتلورایچون آمریقاغه کوچوی
حقنده غایت قزغانچ بر حکایه.

بهاسی ٦ تین پوچطه مصارفیله: ٨ تین

کوبدن تو گل گنه باصلدی!

قافقاز اسیری

اسمنده بره‌ونـنك قافقازیـه‌لی آدملر قولینه اسیر توشوب، آنـده کورگان آورلقلری وشول آورلقدن صوك وطنینه قایتوشرفینه ایرشووی غایت قزغانچ ره‌وشده کورسه‌تلمشدر.

بهاسی ٦ تین پوچطه مصارفیله : ٨ تین